SKYTRAK™

ST+ MANUAL

Instalación, conexión y software de tu monitor de lanzamiento.



MEJOR GOLF. CUANDO SEA. DONDE SEA.

LEE ESTO PRIMERO

IMPORTANTE

Lee la guía de seguridad e información del producto del SKYTRAK ST+ antes de instalar o usar el sistema SKYTRAK ST+™. No leer ni seguir esta guía puede causar lesiones graves o la muerte.

Las especificaciones y funciones del SKYTRAK ST+ evolucionan constantemente; podemos actualizar o cambiar el sistema ST+, total o parcialmente, sin previo aviso. Estas actualizaciones pueden ser necesarias para usar nuevas funciones, acceder a nuevos campos o seguir usando los campos y funciones existentes.

Los campos y funciones disponibles en el ST+ cambian periódicamente, y no todos los ofrecidos anteriormente seguirán disponibles. Algunas funciones requieren una suscripción anual.

El software del sistema ST+ se te otorga bajo licencia, no se vende, y está sujeto al contrato de licencia de usuario final incluido en la guía de seguridad e información del producto del ST+.

CONTENIDO

Descripción del producto 03

Cargar tu ST+ 03

Primeros pasos 04

Encendido y apagado 05

Preparar tu espacio 05

Colocación de la bola 06

Cuidado 07

Código de colores LED 07

Solución de problemas 08

Registro y membresías 09

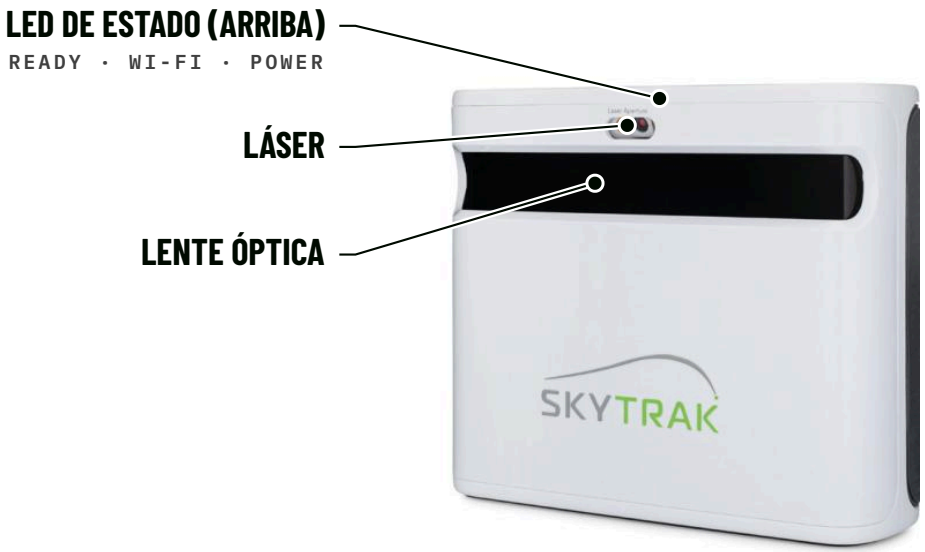
Conexión de red 10

Modo USB 11

Guía del software 12

Conexión a TV o proyector 19

CONOCE EL ST+



FRONTAL



TRASERA

CONTENIDO DE LA CAJA

01 Monitor de lanzamiento SKYTRAK ST+

02 1 cable USB-C

03 Cargador de pared

04 Guía rápida e información de producto y seguridad

CARGAR TU ST+

AUTONOMÍA

5 h

Hasta, con carga completa

PRIMERA CARGA

6 h

Mínimo, antes del primer uso

El ST+ tiene una batería recargable de polímero de litio. Mantenla bien cargada: descargarla por completo puede acortar su vida útil. Cárgala cuando la app SKYTRAK indique batería baja.

Consulta Código de colores LED, página 07, para el significado de cada luz.

CONFIGURACIÓN EN 3 PASOS

1

DESCARGA LA APP

Descarga SKYTRAK en el Apple® App Store℠ o la aplicación SKYTRAK para PC en **skytrakgolf.com/pages/downloads**.

2

REGISTRA TU ST+

Ve a **clubhouse.skytrakgolf.com**. Inicia sesión o selecciona Create Account para crear una cuenta SKYTRAK.

Selecciona My Device, introduce tu número de serie y luego tu código de membresía prepago, o pulsa Activate Now para tu prueba de 14 días.

3

EMPAREJA TU DISPOSITIVO

Conecta el ST+ al dispositivo móvil o PC con SKYTRAK. Se recomienda el modo red: el ST+ se comunica con la app a través de tu router y tu dispositivo mantiene internet.

EMPAREJAR CON UN MÓVIL

MODO	CÓMO
Red RECOMENDADO	Conecta el ST+ a tu router Wi-Fi. Consulta Conexión de red, página 10.
Wi-Fi directo	En los ajustes Wi-Fi, selecciona [nombre de red ST+] y conéctate. Contraseña: **[contraseña ST+]**

EMPAREJAR CON UN PC

MODO	CÓMO
Red	Conecta el ST+ a tu router Wi-Fi. Consulta la página 10.
Wi-Fi directo	Selecciona [nombre de red ST+] en el menú Wi-Fi y conéctate. Contraseña: **[contraseña ST+]**
USB-C	Cable del puerto derecho del ST+ a un puerto USB-C del PC. Solo Windows.

Debes registrar tu ST+ en los 30 días siguientes a la compra. El ST+ incluye funciones básicas de serie y puede incluir funciones de prueba para que juegues enseguida. Las funciones avanzadas requieren una membresía anual SKYTRAK, disponible en skytrakgolf.com. Si usas el cable USB, mantente conectado a tu red Wi-Fi.

CONSEJO

Cuando el ST+ esté configurado y conectado a la app, los 3 LED se pondrán en verde y aparecerá un punto láser rojo en tu superficie de golpeo.

ENCIÉNDELO. HAZ SITIO.

ENCENDIDO Y APAGADO

1. **Encender.** Mantén pulsado el botón de encendido 3 segundos hasta que el LED Power se ponga verde.
2. **Arranque.** El LED Power se pone azul mientras arranca: Power azul, Wi-Fi rojo, Ready rojo.
3. **Modo directo.** Con el ST+ encendido verás Power verde, Wi-Fi rojo y Ready rojo. El ST+ está en modo directo, listo para conectarse a tu móvil o PC.
4. **Apagar.** Mantén pulsado hasta que todo parpadee en rojo.

CONSEJO

Sigue los pasos de configuración Wi-Fi de la app SKYTRAK para elegir el modo de conexión. Para cambiarlo, abre el Connection Wizard en la parte inferior del panel principal.

CONSEJO

Para un mejor rendimiento, usa una alfombra de golpeo en interior y exterior.

PREPARAR TU ESPACIO

Instala el ST+ siguiendo estas pautas para evitar lesiones y daños materiales. Asegúrate de tener espacio suficiente para jugar con seguridad y sigue siempre todas las precauciones aplicables.

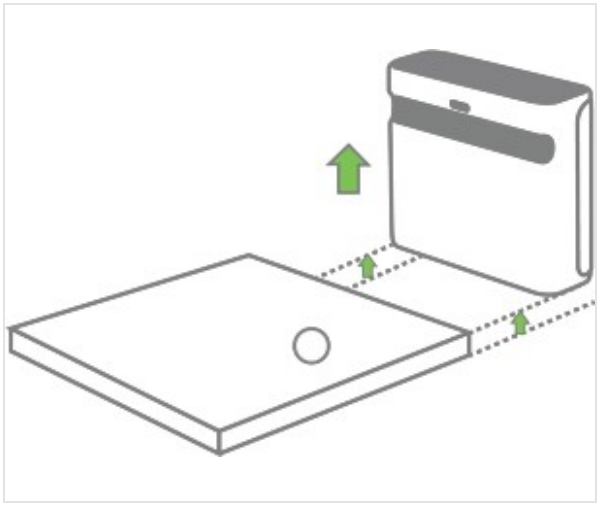
LARGO	ANCHO	ALTURA DEL TECHO
10 ft 3,05 m	10 ft 3,05 m	Variable Según tu estatura y la longitud del palo



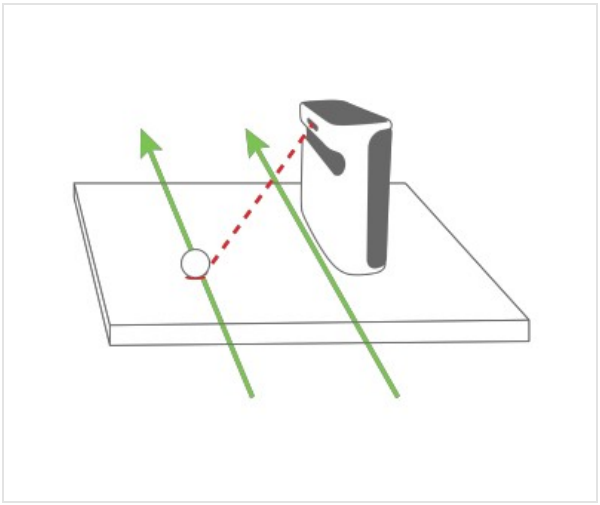
ADVERTENCIA

Usa siempre una red de seguridad y una alfombra de golpeo para golf si la zona de golpeo o de vuelo es limitada, como en interiores o en un jardín.

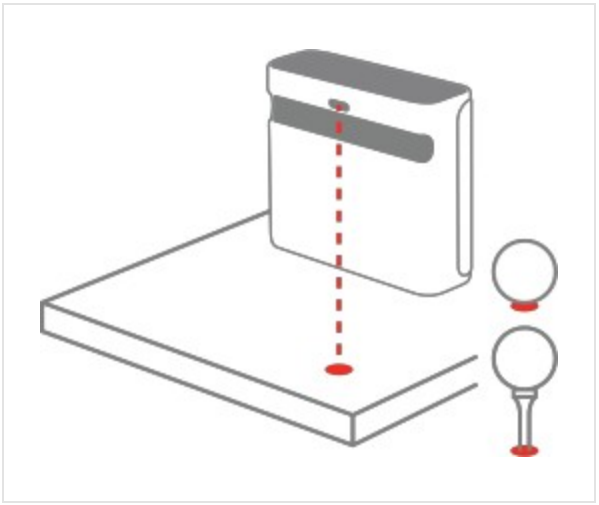
COLOCA LA BOLA. ALINÉATE.



01 **A nivel de la alfombra.** Eleva el ST+ hasta la altura de la superficie de golpeo.



02 **Paralelo a tu línea.** Coloca el ST+ paralelo a tu línea de juego. Según tu instalación, el objetivo puede no ser el centro de la red.



03 **Bola en el punto.** Una vez conectado, el ST+ proyecta un punto láser rojo. Coloca en él una bola blanca y limpia, o la base del tee.

COMPRUEBA TU ALINEACIÓN

Tu línea de objetivo debe ser paralela al ST+ para una simulación precisa. Compruébala con varillas de alineación o palos y márcala en el suelo o la red para mantenerte alineado en cada sesión.

CONSEJO

Para medir mejor el efecto, coloca la bola en el punto láser con una marca, como el logotipo, hacia la lente.

CONSEJO

Si el equipo queda demasiado alto o bajo respecto a la superficie de golpeo, la captura de golpes y los datos de vuelo pueden verse afectados.

CUIDADO Y CÓDIGOS LED

CUIDADO

- El ST+ mide con óptica avanzada tras su lente. Arañazos, polvo o cualquier cosa que afecte a la lente pueden alterar su funcionamiento. Mantenla limpia y sin arañazos para obtener datos precisos y una larga vida útil.
- Limpia la lente de una sola pasada con un paño de algodón limpio y húmedo. **No uses productos químicos en la lente.**
- Evita el calor y el frío extremos, que afectan al rendimiento.
- Mantén el ST+ seco.
- No dejes caer el ST+ ni lo golpees con un palo o una bola.
- La compatibilidad con móviles y tabletas depende del dispositivo, su sistema operativo y su pantalla, que cambian a menudo. No todos son compatibles. Lista actual en skytrakgolf.com.
- **Carga la batería por completo antes de jugar.**

CÓDIGO DE COLORES LED

Esta tabla identifica cada modo de funcionamiento del ST+.

ESTADO	POWER	WI-FI	READY
Encendido (botón pulsado)	**Verde**	**Apagado**	**Apagado**
Arranque del hardware	**Azul**	**Apagado**	**Apagado**
Aplicación lista (modo directo)	**Verde**	**Rojo**	**Rojo**
Conectando a Wi-Fi	**Verde**	**Amarillo**	**Rojo**
Wi-Fi conectado	**Verde**	**Verde**	**Rojo**
Armado, listo para golpear	**Verde**	**Verde**	**Verde**
Activado, calculando golpe	**Verde**	**Verde**	**Morado**

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	QUÉ HACER
El LED Power no se enciende al cargar.	Mantén pulsado el botón de encendido 5 segundos. Comprueba que el cable USB recibe corriente y pruébalo con otro dispositivo si puedes. Si sigue sin corriente, deja el cable conectado 40 minutos y vuelve a intentarlo.
Los 3 LED se ponen en rojo y el equipo se apaga a los 15 segundos.	Batería baja. Conecta el cable USB y carga el equipo. El LED Power se apaga cuando el ST+ está completamente cargado.
El LED Wi-Fi no se pone verde.	Asegúrate de que el dispositivo con la app SKYTRAK esté en la misma red Wi-Fi que el ST+. Reinicia la app y deja que cargue. Si no funciona, acércate al router o reinicia el módem y el router.
LED Wi-Fi y Power en verde, pero LED Ready en rojo.	Un waggle u otro movimiento del palo puede haber activado el ST+. Espera unos segundos a que se ponga verde. Si no, entra en una sesión de práctica o un campo para rearmarlo. Si sigue igual, cambia al modo zurdo.
Los resultados parecen imprecisos.	Coloca la bola sobre el punto rojo o cerca, y el equipo a la altura de la superficie de golpeo. Con tee, la base del tee va sobre el punto. Consulta Colocación de la bola, página 06.

¿Necesitas ayuda? Consulta las preguntas frecuentes en **resources.skytrakgolf.com**.

MEJORA TU MEMBRESÍA

Las funciones premium, como los retos y el Course Play completo con nuestros socios de simulación, requieren una membresía superior. Compara opciones: `clubhouse.skytrakgolf.com/memberships`.

NIVELES DE MEMBRESÍA

BASIC	ESSENTIAL	CORE FORESIGHT	CORE TRACKMAN	ELITE

NOTA

Debes registrar tu ST+ en los 30 días siguientes a la compra. Regístrate en clubhouse.skytrakgolf.com, selecciona My Device e introduce tu número de serie.

CÓMO MEJORAR TU PLAN

1. Inicia sesión en **`clubhouse.skytrakgolf.com`**.
2. Ve a My Device.
3. Haz clic en el menú ··· de la derecha y en Update Membership.
4. Haz clic en Upgrade Plan.
5. Elige: Essential, Core Foresight, Core Trackman o Elite.
6. Confirma que tu equipo cumple los requisitos.
7. Completa la compra y activa Auto Renew si lo deseas.
8. Cierra y vuelve a abrir la app SKYTRAK para que compruebe tus licencias y active las nuevas funciones.

CONÉCTATE A TU RED

1 · CONEXIÓN EN MODO DIRECTO

1. Enciende tu ST+.
2. Abre los ajustes Wi-Fi de tu móvil u ordenador.
3. Selecciona la red [nombre de red ST+], contraseña `[contraseña ST+]`. El aviso "Sin conexión a internet" es normal.
4. Abre la app SKYTRAK o vuelve a ella.
5. La app establece una conexión en modo directo; puede tardar unos minutos. Estará listo cuando aparezca "Connected in direct mode" arriba a la derecha.

¿SIGUE EN AMARILLO FIJO?

Comprueba que tu dispositivo vuelve a estar en tu propia red Wi-Fi y reinicia el ST+, la app SKYTRAK o ambos.

2 · CAMBIAR A MODO RED

1. En la app SKYTRAK, selecciona el indicador de conexión arriba a la derecha y luego Network Mode.
2. Pulsa Proceed to Network Mode abajo a la derecha. ¿No aparece en el PC? Pulsa Alt + Intro.
3. Abre el Network Wizard y pulsa Scan for Networks (puede tardar). ¿No aparece tu red? Añádela manualmente.
4. Selecciona tu red e introduce su contraseña.
5. Haz clic en Connect to Network. Las luces parpadean; el LED central se pone morado, luego amarillo si conecta o rojo si no. Espera hasta 45 segundos.
6. Cuando los LED muestren verde, amarillo, rojo, cierra la ventana superior derecha y ve a la página de inicio de SKYTRAK. Espera a que la app muestre "Not Connected" y luego "Looking for connection". Al conectar, todos los LED se ponen verdes.

CONEXIÓN POR CABLE



1. **Cable divisor.** Conecta el cable divisor del ST+ bajo la tapa antipolvo del ST+.
2. **Corriente.** Conecta el cable USB-C "Power only" al adaptador de corriente incluido. Espera a la luz amarilla/ámbar.
3. **Encender.** Enciende el ST+ y espera a Verde/Rojo/Rojo – **siempre antes del paso 4.**
4. **Conectar al PC.** Conecta el cable USB-A "PC" a tu PC.
5. **Iniciar sesión.** Al iniciar sesión, el ST+ se conecta solo al software SKYTRAK (skytrakgolf.com/pages/downloads) y los LED muestran:

`Verde/Verde/Rojo` Comprobando licencias
`Verde/Verde/Verde` Conectado

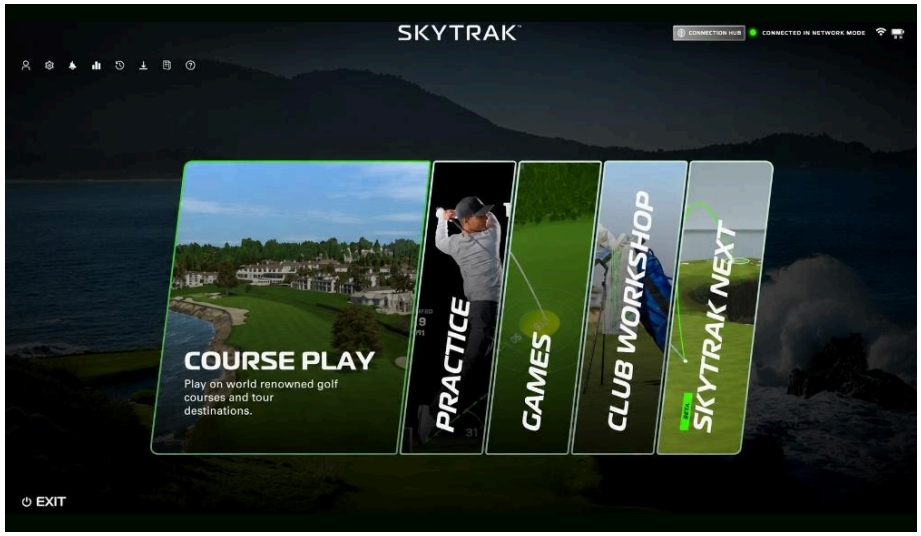
PROBLEMAS DE RED

PROBLEMA	QUÉ HACER
El ST+ no se conecta a la red (LED central rojo fijo o parpadeante).	Comprueba que el nombre de red y la contraseña sean correctos, sin caracteres especiales y con mayúsculas y minúsculas correctas.
ST+: sin conexión en la app (LED central amarillo fijo).	No uses una red de invitados: bloquea la comunicación entre dispositivos. Si tienes varias redes, comprueba que tu dispositivo esté en la que programaste en el ST+.
El ST+ no aparece en la lista de redes Wi-Fi.	Probablemente el ST+ está en modo red (normal). Para el modo directo: abre la app, deja que conecte y elige Direct Mode en las conexiones. O restablécelo: conecta por USB o red y pulsa Device > Reset junto al número de serie.
El ST+ no detecta golpes en modo red.	Comprueba la señal Wi-Fi. Puede que necesites un repetidor.
Necesito ayuda para encontrar o cambiar la contraseña de mi red.	Los routers varían demasiado para darte soporte. Contacta con un profesional de redes.

NOTA

Tras una sesión en modo USB, carga por la noche con el cable USB-C a USB-C. El cable divisor puede no cargar del todo el ST+.

PANEL PRINCIPAL Y COURSE PLAY



PANEL PRINCIPAL

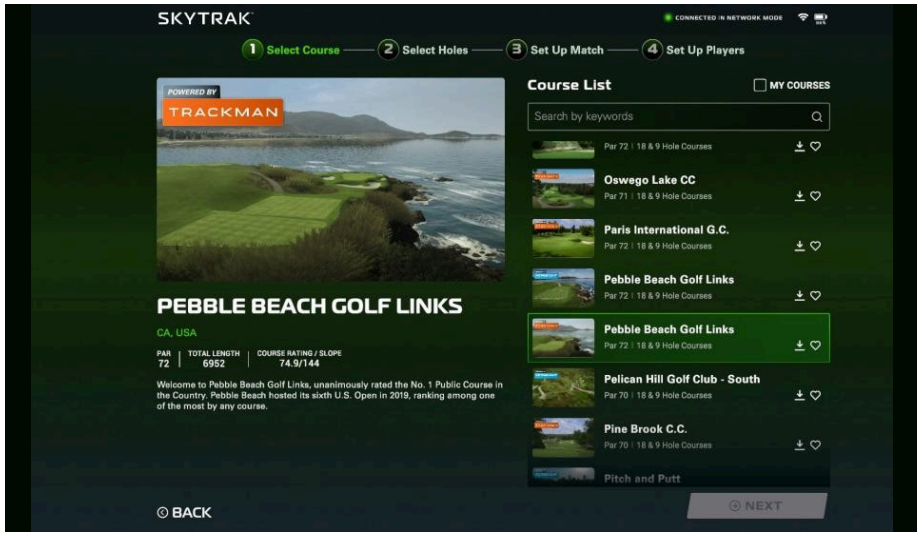
A **Course Play** – Juega campos reales de todo el mundo con una membresía Core Foresight, Core Trackman o Elite.

B **Practice** – Práctica de Course Play, ranges, velocidad y evaluación.

C **Games** – Target Practice, Long Drive, Closest to Pin y PinSeeker.

D **Club Workshop** – Bag Mapping, Wedge Matrix y My Bag.

E **SKYTRAK NEXT** – Funciones nuevas y próximas en fase beta.



ELIGE UN CAMPO

A **My Courses** – Muestra los campos a los que tienes acceso (arriba a la derecha).

B **Download** – Descarga cada campo antes de jugarlo.

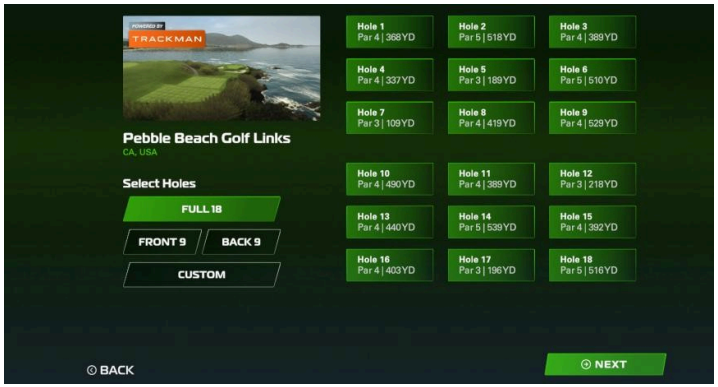
C **Favorite** – Con el corazón, fija el campo arriba de la lista.

D **More (···)** – Borra campos para liberar espacio.

E **Next** – Elige qué hoyos jugar.

Descarga los campos en modo red o USB. En modo directo solo funciona si el PC está conectado por Ethernet o a una segunda red con un adaptador de red USB.

HOYOS Y AJUSTES DE PARTIDA



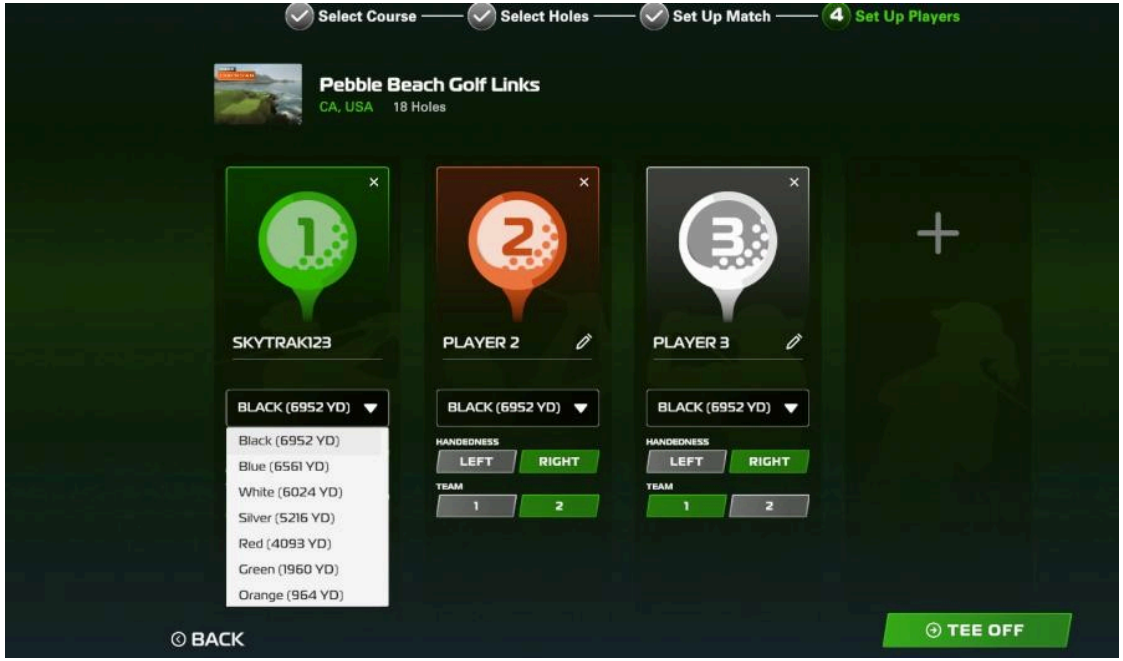
- **A** **Full 18** – Los 18 hoyos.
- **B** **Front 9** – Hoyos 1–9.
- **C** **Back 9** – Hoyos 10–18.
- **D** **Custom** – Hoyos a elegir, p. ej. todos los par 5.
- **E** **Next** – Configurar la partida.



AJUSTES DE PARTIDA

	AJUSTE	OPCIONES
A	**Modo de juego**	Match Play, Stroke Play, Scramble (1 equipo de hasta 4), Scramble (2 contra 2)
B	**Golpes máx.**	Golpes máx./hoyo: Double Bogey, Triple Bogey, Double Par, resultado real
C	**Mulligans**	1, 2, 3, Ilimitados, Desactivados
D	**Posición bandera**	Easy, Medium, Challenging, Difficult, Hard, Extreme
E	**Penalización lie**	Ajusta potencia y efecto según el lie: Off, Normal, Tournament, Major
F	**Putt**	Auto Putt (media del circuito desde tu posición), Putt It Out, Manual Input, Auto Fixed (1, 2 o 3 putts), Auto Two Putt
G	**Gimmes**	Con Putt It Out: 0, 3, 5 o 10 ft
H	**Altitud**	Altitud del campo o Custom (Home, 0–9.999 ft)
I	**Velocidad green**	Slow, Normal, Fast, Lightning
J	**Wind**	Activado o desactivado
K	**Orden de juego**	Normal o Play Through (cada jugador termina el hoyo)
L	**Next**	Ir a la configuración de jugadores

CONFIGURAR JUGADORES



A **Salida** – Elige las salidas de cada jugador. Naranja: Chip & Putt, verde: par 3, rojo: juniors.

B **Mano** – Zurdo o diestro. No se puede cambiar durante la ronda.

C **Equipos** – Para scramble o Match Play.

D **Quitar (×)** – Quita a un jugador de la lista.

E **Editar (lápiz)** – Edita el nombre de un jugador.

F **Añadir (+)** – Jugador predeterminado o subcuenta conectada.

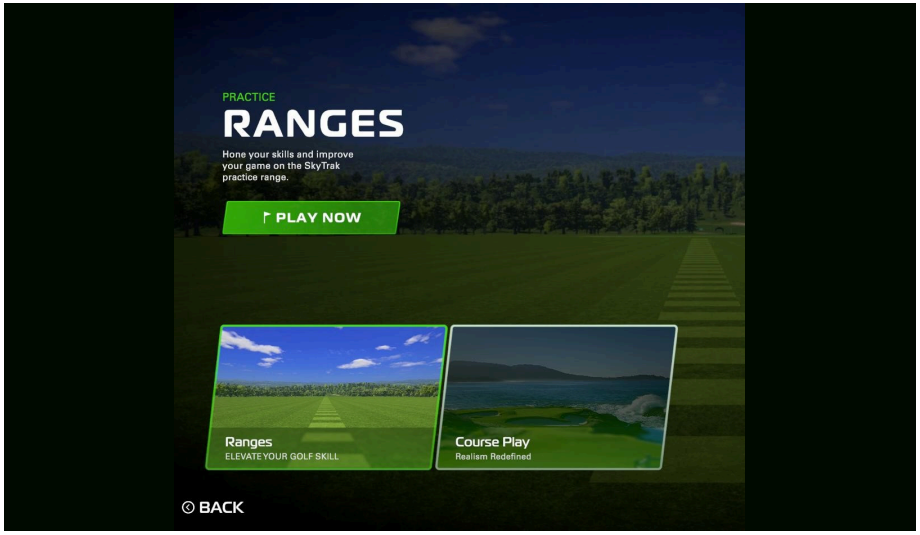
G **Tee Off** – Empieza tu ronda.

DURANTE LA RONDA



01	Menú
02	Jugador
03	Resultado
04	Hoyo
05	Golpe
06	Información del hoyo
07	Distancia
08	Pendiente
09	Ocultar distancia
10	Plays like: distancia ajustada por pendiente
11	Ocultar mapa
12	Ampliar vista
13	Ocultar árboles
14	Viento
15	Penalización de lie
16	Vistas: Flyover, Drone, Green, Tee Pos
17	Datos del golpe, Mulligan, Rehit, Skip Shot
18	Selección de palo

PRÁCTICA Y PINSEEKER

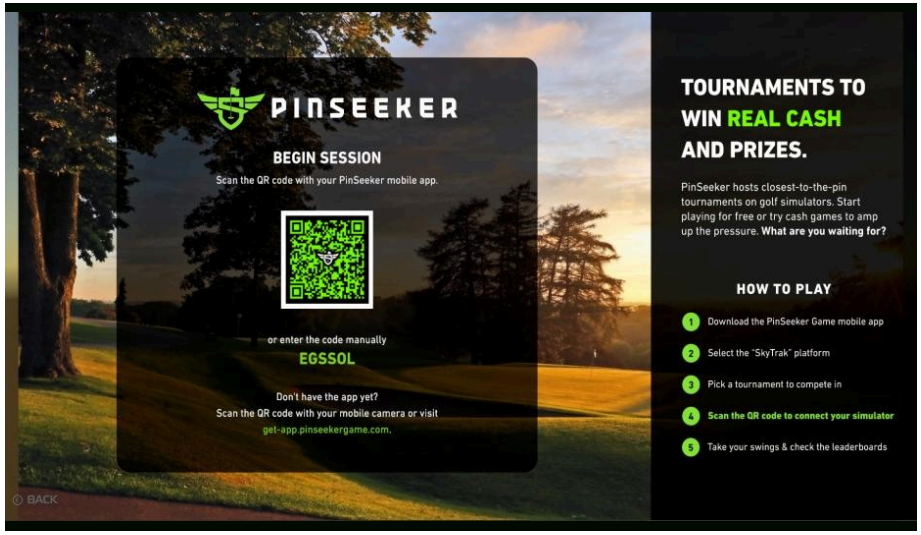


PRACTICE

A **Ranges** – El campo de prácticas estándar y ranges de mejora desde la membresía Essential.

B **Práctica de Course Play** – Dropa una bola en cualquier hoyo de cualquier campo con membresía Core Foresight, Core Trackman o Elite activa.

C **Back** – Volver al panel principal.



PINSEEKER

A **Código QR** – Descarga y abre la app PinSeeker en tu móvil y escanea este código.

B **Back** – Volver al panel principal.

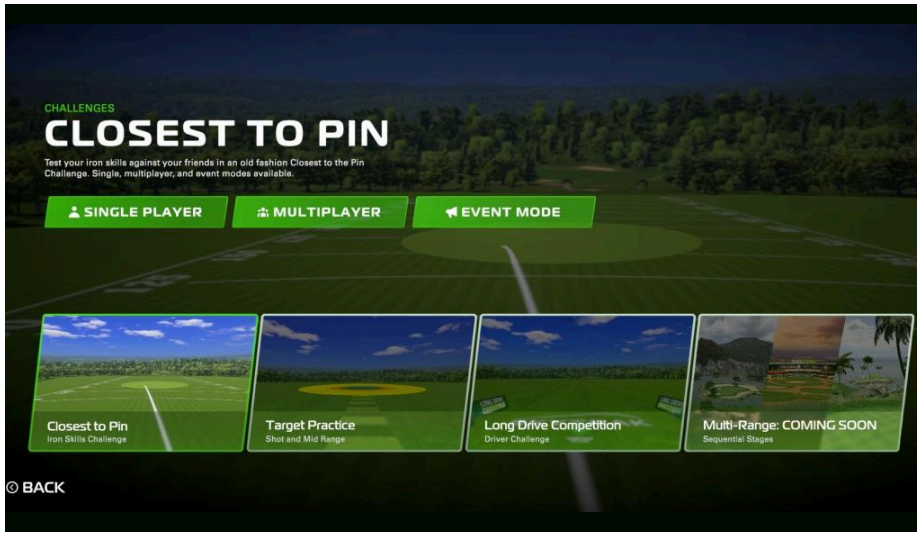
EN EL CAMPO DE PRÁCTICAS



01	Tipo de práctica
02	Contador de golpes
03	Distancia total, carry y media
04	Cambiar vista
05	Ocultar
06	Palo
07	Reiniciar mapa de calor
08	Mapa de calor
09	Vista del palo
10	Trayectoria del palo y cara al objetivo
11	Métricas: pulsa ? para detalles

CLUB WORKSHOP Y GAMES





CLUB WORKSHOP

A **Bag Mapping** – Conoce tu distancia con cada palo para jugar el campo con más cabeza.

B **Wedge Matrix** – Practica el clock drill para afinar tus wedges.

C **My Bag** – Añade tus palos y sigue el historial por palo.

D **Back** – Volver al panel principal.

GAMES

A **Closest to Pin** – Elige una distancia. Gana el golpe más cercano.

B **Target Practice** – Elige una distancia. Gana quien más puntos sume.

C **Long Drive Competition** – Gana el drive más largo.

D **Multi-Range** – Próximamente.

E **Opciones de jugador** – Single Player, Multiplayer (local) o Event Mode, con una lista continua de retadores.

F **Back** – Volver al panel principal.

PÁSATE A LA PANTALLA GRANDE



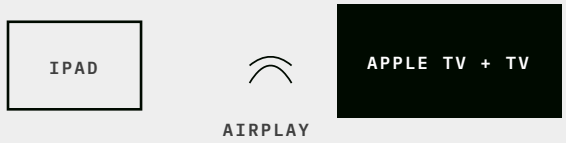
IPAD A TV O PROYECTOR

1. Conecta el adaptador de Lightning a AV digital a tu iPad.
2. Conecta un cable HDMI entre el adaptador y tu TV o proyector.



PC A TV O PROYECTOR

1. Conecta el cable HDMI a tu ordenador.
2. Conecta el otro extremo a tu TV o proyector.



IPAD POR AIRPLAY

1. Conecta un Apple TV u otro equipo AirPlay a tu TV.
2. En el iPad, abre el Centro de control y elige AirPlay.
3. Selecciona Apple TV. La pantalla del iPad se duplica en la TV.

CONSEJO

En sesiones largas, conecta el cargador Lightning al adaptador o, con AirPlay, directamente al iPad.





SKYTRAK™

ENTRA EN EL JUEGO.

SOPORTE Y PREGUNTAS
resources.skytrakgolf.com

CUENTA Y MEMBRESÍAS
clubhouse.skytrakgolf.com

DESCARGAS
skytrakgolf.com/pages/downloads

CON TECNOLOGÍA DE
GOLFTEC · Rapsodo

©2026 SKYTRAK, LLC. Todos los derechos reservados. SKYTRAK™ y SKYTRAK+ son marcas de GOLFTEC ST LLC d/b/a ("GTST"). iPad y Apple® App Store son marcas de Apple Inc., registradas en EE. UU. y otros países. Las demás marcas y nombres comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios. Las marcas que no son de SKYTRAK se usan bajo licencia. Todo el contenido de esta guía está protegido por derechos de autor de SKYTRAK y no puede reproducirse sin permiso. Se ofrece solo con fines informativos, puede cambiar sin previo aviso y no constituye un compromiso de SKYTRAK. SKYTRAK no asume responsabilidad por errores o inexactitudes en esta guía. Actualización 022823.